

*Commission des affaires étrangères***AFET_PV(2011)0524_1****PROCÈS-VERBAL**

Réunion

24 mai 2011, de 15 heures à 18 h 30

25 mai 2011, de 9 heures à 12 h 30 et de 15 heures à 18 h 30

BRUXELLES

La séance est ouverte le mardi 24 mai 2011 à 15 h 10, sous la présidence de Fiorello Provera,
1^{er} vice-président.

1. Adoption de l'ordre du jour AFET_OJ (2011)0524_1v02-00

L'ordre du jour est adopté tel qu'il ressort du présent procès-verbal.

2. Approbation du procès-verbal de la réunion du:

12 au 13 avril 2011

PE 462.797v02-00

19 au 20 avril 2011

PE 462.911v01-00

Le procès-verbal est approuvé.

3. Communications du président

Le vice-président annonce que le président Albertini est retenu en Italie en raison d'engagements politiques importants. Par ailleurs, il précise que la réunion du jeudi 8 septembre est annulée et remplacée par une réunion le lundi 12 septembre à Strasbourg.

4. Commentaire sur les conclusions du rapport de la délégation AFET en Ouzbékistan et au Turkménistan, par Ana Gomes, chef de délégation

Intervenants: Ana Gomes, Hannes Swoboda, Nicole Kiil-Nielsen, Heidi Hautala, Elisabeth Jeggle, Norica Nicolai.

La séance est suspendue à 16 heures et reprend à 16 h 05 sous la présidence de Fiorello Provera, 1^{er} vice-président.

*** ***Heure des votes (vote électronique)*** ***

5. État d'avancement de la lutte contre les mines

AFET/7/05002
2011/2007(INI)

Rapporteur: Geoffrey Van Orden (ECR) PR – PE458.687v01-00
AM – PE462.847v01-00

Fond: AFET –

- Adoption du projet de rapport

Amendements adoptés: 1, 2, 3, 4, COMP 1, 11, COMP 2, 15, COMP 3, COMP 4, 19, 22, 23, 24, 26, 28 COMP 5, 31, COMP 6, COMP 7, 39, 41, COMP 8, 50, COMP 9, COMP 10, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, COMP 11, COMP 12, 74, 75, COMP 13, COMP 14, 81, 83, 84, 86, 87 (1^{ère} partie du vote par division), 89, 91, 92, 93.

Amendements rejetés: 25, 27, 35, 42, 43, 44, 45, 49, 63, 64, 65, 67, 70, 80, 82, 85, 87 (2^e et 3^e parties du vote par division), 88.

Amendements retirés: 90.

Décision

Le projet de rapport, tel que modifié, est adopté par 57 voix pour, 0 contre et 2 abstentions.

6. La politique antiterroriste de l'UE: principales réalisations et défis à venir

AFET/7/04830
2010/2311(INI) COM(2010)0386

Rapporteure pour Ágnes Hankiss (PPE) PA – PE462.602v01-00
avis: AM – PE464.734v01-00
Fond: LIBE – Sophia in 't Veld (ALDE) PR – PE460.953v01-00
AM – PE464.701v02-00
DT – PE456.713v01-00
DT – PE456.714v01-00

- Adoption du projet d'avis

Amendements adoptés: COMP 1, 7, COMP 2, 14, 15, 17, AM oral 2, COMP 3, 24, 25, 26, 31, COMP 4, COMP 5, AM oral 1.

Amendements rejetés: 3, 6, 13, 27, 28, 29, 30, 32, 35, 36, 39, 42, 43.

Décision

Le projet d'avis, tel que modifié, est adopté par 48 voix pour, 7 contre et 4 abstentions.

7. Mandat pour le trilogue sur le projet de budget 2012

AFET/7/05103
2011/2019(BUD)

Rapporteure pour María Muñiz De Urquiza (S&D)
avis:
Fond: BUDG – Francesca Balzani (S&D)

PA – PE462.885v01-00
AM – PE464.944v01-00
PR – PE464.693v01-00
DT – PE456.997v01-00
DT – PE458.538v01-00

- Adoption du projet d'avis

Amendements adoptés: 3, 4, 6, COMP 3, COMP 2, 14, COMP 1, 23, 25, 27, 28.

Amendements rejetés: 1, 2, 9, 13, 15, 16, 17, 24, 26.

Décision

Le projet d'avis, tel que modifié, est adopté par 56 voix pour, 1 contre et 6 abstentions.

8. Une réelle stratégie européenne pour les matières premières

AFET/7/05628
2011/2056(INI) COM(2011)0025

Rapporteur pour Elmar Brok (PPE)
avis:
Fond: ITRE* – Reinhard Bütikofer
(Verts/ALE)

PA – PE462.807v01-00
AM – PE464.905v01-00
PR – PE458.600v01-00
AM – PE462.749v01-00
AM – PE462.883v01-00

- Adoption du projet d'avis

Amendements adoptés: COMP 1, 5, 13, 14, COMP 2, 17, 18, COMP 3, 26, COMP 4, 31, COMP 5, COMP 6, COMP 7, 42, COMP 8, COMP 9, 46 (1^{ère} partie du vote par division), COMP 10, 57, 58, 1, 2, 3.

Amendements rejetés: 4, 24, 33, 46 (2^e partie du vote par division), 47, 48, 49.

Décision

Le projet d'avis, tel que modifié, est adopté par 58 voix pour, 3 contre et 0 abstention.

*** *Fin des votes (vote électronique)* ***

Conjointement avec la sous-commission «Droits de l'homme»

9. Politiques extérieures de l'UE en faveur de la démocratisation

AFET/7/05331
2011/2032(INI)

Rapporteure:	Véronique De Keyser (S&D)	PR – PE458.744v01-00 AM – PE464.795v01-00 DT – PE462.565v01-00
Fond:	AFET –	
Avis:	DEVE – Alf Svensson (PPE)	AD – PE460.851v02-00 AM – PE462.737v01-00

FEMM – Antigoni Papadopoulou (S&D) AD – PE462.614v02-00
AM – PE462.902v01-00

- Examen du projet de rapport
- Examen des amendements
- Délai de dépôt des amendements: 10 mai 2011, 12 heures

Intervenants: Rapporteure, Heidi Hautala, Eduard Kukan, Alexander Graf Lambsdorff, Boris Zala, Ana Gomes, Jacek Saryusz-Wolski, Nikolaos Chountis, María Muñiz De Urquiza, Andrzej Grzyb.

10. Compte rendu de la délégation pour les relations avec le Conseil législatif palestinien sur sa visite à Jérusalem et en Cisjordanie (du 26 au 28 avril 2011)

Intervenants: Proinsias De Rossa, Helga Schmid (SEAE), Robert Atkins, Margrete Auken, Elmar Brok, Nicole Kiil-Nielsen, Ana Gomes, Norbert Neuser, Krisztina Morvai.

La séance est suspendue à 18 h 30 et reprend le mercredi 25 mai 2011 à 9 h 14, sous la présidence de Fiorello Provera, 1^{er} vice-président.

Conjointement avec la sous-commission «Sécurité et défense»

11. Échange de vues avec M^{me} Kristalina Georgieva, membre de la Commission chargée de la coopération internationale, de l'aide humanitaire et de la réaction aux crises

Intervenants: Arnaud Danjean, Kristalina Georgieva, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Roberto Gualtieri, Ivo Vajgl, Nicole Kiil-Nielsen, Michael Gahler, Evgeni Kirilov.

12. Rapport de la délégation ad hoc en Albanie, du 6 au 9 mai 2011, par Eduard Kukan, chef de délégation

Intervenants: Eduard Kukan, Michail Tremopoulos, Nikolaos Chountis, Victor Boştinaru, Ioannis Kasoulides, Charles Tannock, Georgios Koumoutsakos.

13. Heure des questions au SEAE

Intervenants: Michał Tomasz Kamiński, Michael Matthiessen (SEAE).

14. Compte rendu de la visite de la délégation pour les relations avec l'Iraq à Bagdad et à Erbil (du 26 au 28 avril 2011)

Intervenants: Struan Stevenson, Mario Mauro, Charles Tannock.

Ioan Mircea Pașcu, 2^e vice-président, reprend la présidence à 11 h 50.

La séance est suspendue à 12 h 10 et reprend à 15 h 07 sous la présidence de Ioan Mircea Pașcu, 2^e vice-président

En association avec la délégation pour les relations avec l'Iraq

15. Audition publique sur les défis sociaux, économiques et politiques en Iraq

Intervenants: Mario Mauro, Daniele Viglione (président de l'Agenzia Giornalistica Italia), Salma Jabbo (Development Training Widows Centre), Shirouk Abaychi (chef du Iraqiyat Centre for studies and Development), Ana Gomes, Frieda Brepoels, Pino Arlacchi, Tokia Saïfi, Erfan Rashid (journaliste iraquien)

16. Présentation de la communication sur le réexamen de la PEV, par le commissaire Štefan Füle

Intervenants: Štefan Füle, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Marek Siwiec, Elmar Brok, Kristian Vigenin, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Charles Tannock, Barbara Lochbihler, Helmut Scholz, Hans-Gert Pöttering, Pier Antonio Panzeri, Ivo Vajgl, Werner Schulz, Barry Madlener, Andrey Kovatchev, Pino Arlacchi, Hélène Flautre, Cristian Dan Preda, Ana Gomes, Jacek Saryusz-Wolski, Traian Ungureanu, Ria Oomen-Ruijten, Evgeni Kirilov, Michael Gahler, Paweł Zalewski, Francisco José Millán Mon.

À huis clos

17. Compte rendu de M. Štefan Füle, commissaire, au nom de M^{me} Catherine Ashton, haute représentante/vice-présidente, sur les conclusions du Conseil «affaires étrangères» du 23 mai 2011

Intervenants: Štefan Füle, Kristian Vigenin, Ulrike Lunacek, Cristian Dan Preda, Ana Gomes, Eduard Kukan, Takis Hadjigeorgiou, Emine Bozkurt, Pierre Vimont (SEAE).

18. Questions diverses

Néant.

19. Date et lieu de la prochaine réunion

6 juin 2011, de 19 heures à 20 h 30 (Strasbourg)
15 juin 2011, de 15 heures à 18 h 30 (Bruxelles)

16 juin 2011, de 9 heures à 12 h 30 (Bruxelles)

La séance est levée à 18 h 54.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SARAŠAS/JELENLÉTI IV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĀ DE PREZENTĀ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Меса/Председниство/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Проефрео/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsedničtv/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidet (*)
<u>AFET:</u> Fiorello Provera (1st VP) (1, 2), Ioan Mircea Pașcu (2nd VP) (1, 2), Dominique Baudis (3rd VP) (1, 2)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputati/Jäsenet/Ledamöter
<u>AFET:</u> Pino Arlacchi (2), Robert Atkins (1, 2), Frieda Brepoels (1, 2), Elmar Brok (1, 2), Arnaud Danjean (1, 2), Mário David (1, 2), Michael Gahler (2), Marietta Giannakou (1), Ana Gomes (1, 2), Andrzej Grzyb (1, 2), Takis Hadjigeorgiou (2), Heidi Hautala (1), Anna Ibrisagic (1, 2), Anneli Jäättänenmäki (1), Jelko Kacin (1), Othmar Karas (1, 2), Ioannis Kasoulides (1, 2), Tunne Kelam (1, 2), Nicole Kiil-Nielsen (1, 2), Evgeni Kirilov (1, 2), Andrey Kovatchev (1, 2), Paweł Robert Kowal (2), Wolfgang Kreissl-Dörfler (1, 2), Eduard Kukan (1, 2), Alexander Graf Lambsdorff (1), Krzysztof Lisek (1, 2), Sabine Lösing (2), Ulrike Lunacek (1, 2), Barry Madlener (1, 2), Mario Mauro (1, 2), Kyriakos Mavronikolas (1, 2), Willy Meyer (1), Francisco José Millán Mon (1, 2), María Muñiz De Urquiza (1), Annemie Neyts-Uyttebroeck (2), Norica Nicolai (1), Raimon Obiols (1), Kristiina Ojuland (1), Ria Oomen-Ruijten (1, 2), Pier Antonio Panzeri (1, 2), Alojz Peterle (2), Mirosław Piotrowski (2), Hans-Gert Pöttering (2), Cristian Dan Preda (1, 2), Libor Rouček (1, 2), José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra (1, 2), Nikolaos Salavrakos (1, 2), Jacek Saryusz-Wolski (1, 2), Werner Schulz (1, 2), Marek Siwiec (1, 2), Hannes Swoboda (1), Charles Tannock (1, 2), Inese Vaidere (1, 2), Kristian Vigenin (1, 2), Graham Watson (1), Boris Zala (1, 2)
<u>SEDE:</u> Peter Šťastný (2)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
<u>AFET:</u> Laima Liucija Andrikienė (2), Elena Băsescu (2), Malika Benarab-Attou (1), Emine Bozkurt (2), Reinhard Bütkofer (1), Nikolaos Chountis (1, 2), Véronique De Keyser (1), Marielle De Sarnez (1), Tanja Fajon (1, 2), Hélène Flautre (2), Kinga Gál (1, 2), Roberto Gualtieri (2), Elisabeth Jeggle (1), Georgios Kouroutsakos (1, 2), Agnès Le Brun (1), Barbara Lochbihler (1, 2), Sarah Ludford (1), Monica Luisa Macovei (1), Norbert Neuser (1, 2), Nadezhda Neynsky (2), Doris Pack (1, 2), Vittorio Prodi (1, 2), Carmen Romero López (1, 2), Helmut Scholz (2), Traian Ungureanu (2), Ivo Vajgl (2), Dominique Vlasto (1), Paweł Zalewski (2), Janusz Władysław Zemke (1, 2)

187 (2)	
Michał Tomasz Kamiński (2), Michail Tremopoulos (2), Struan Stevenson (2), Joachim Zeller (1)	
193 (3)	
Victor Boștinaru (1, 2)	
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-agenda/Agendapunt/Punkt porządku dzennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)	
Margrete Auken (1), Proinsias De Rossa (1)	10

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaattlejad/Паратηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/
Novērotāji/Stebētojai/Megfigyelők/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opozovalci/
Tarkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesen am/Viibis(id) kohal/Παρόν στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/
Dalyvauja/Jelen volt/Preženti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Prítomný dňa/Navzočí dne/Läsnä/Närvarande den:

- (1) 24.5.2011
(2) 25.5.2011

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des
Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Mε πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/
Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/
Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitāția președintelui/Na pozvanie
predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/
Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Ott (F)

Комисия/Comisión/Komise/Komissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/
Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Füle (Commissioner for Enlargement and European Neighbourhood Policy), Georgieva (Commissioner for international cooperation,
humanitarian aid and crisis response), Giszcak (F)

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/
Аллаа өзүүнүү орууна/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/
Istituzzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituīji/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut
toimielimet/Andra institutioner/organ

EEAS Kaczmarek (F), Matthiesen (F), Schmid (F), Visentin (F), Vimont (F)

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other
participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/
Inni uczestnicy/Outros participantes/Altı participantı/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Daniele Viglione (President of Agenzia Giornalistica Italia), Salma Jabbo (Development Training Widows Centre), Shirouk Abaychi
(Head of Iraqiyat Centre for studies and Development), Erfan Rashid (Iraqi journalist)

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétaire des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariáts/Frakcijų sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi političi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE	Dalton, Haglund, Tarczynska
S&D	Mamedov, Tusař
ALDE	Marzullo, Vaisbrodas
ECR	Danecki, Olchawa
Verts/ALE	Bergamaschi, Heider, Meyer
GUE/NGL	Polycarpou, Schüttelpelz
EFD	Dell'Arciprete, Pasini, Rizzo, Van Luik
NI	Atzori

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinet des Präsidenten/Presidendi kantsleli/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinet tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli

Parramore

Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinet des Generalsekretärs/Peasekretäribüro/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalino sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinet tas-Sekretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekretærarens kansli

Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generaldirektoräts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ģenerali/Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat

DG PRES	Scardi
DG IPOL	
DG EXPO	Huber, Quille, Striegnitz
DG COMM	Garcia Garcia, Moraru
DG PERS	
DG INLO	
DG TRAD	Barna
DG INTE	
DG FINS	
DG ITEC	

Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawnny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten

Allik

Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisií/Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottsekretariatet

Gonzato, Bajtay, Mahr, Enciso Y Berge, Chikhi, Udina, Kyst, Jacob, Alonso Alonso, Luise, Goinard

Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Boηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočník/Avustaja/Assistenter

Tuleva

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Președinte/Predsedja/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Präsident/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Vičí President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreședinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiige/Méλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Memburu/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Должностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficijal/Ambtenaar/Urzędnik/Fucionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman